

FLOJET

a xylem brand

Inline Water Pressure Regulator

01752XXXC / 01754XXXC Series

INSTALLATION AND OPERATION MANUAL

FR

Régulateur de pression d'eau en ligne
MANUEL D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

DE

Inline-Wasserdruckregler
INSTALLATIONS- UND BETRIEBSANLEITU

IT

Regolatore di pressione dell'acqua in linea
MANUALE DI INSTALLAZIONE E FUNZIONAMENTO

NL

Inline waterdrukregelaar
INSTALLATIE- EN BEDIENINGSHANDLEIDING

SE

Inline vattentrycksregulator
INSTALLATIONS- OCH BRUKSANVISNING

ES

Regulador de presión de agua en línea
MANUAL DE INSTALACIÓN Y FUNCIONAMIENTO

Inline Water Pressure Regulator – 01752XXX / 01754XXX SERIES

INSTALLATION & OPERATION DESCRIPTION

FLOJET's Inline Water Pressure Regulator reduces inlet water pressure to safe levels for pumps and appliances. Models are available in pre-set, non-adjustable maximum (nominal) outlet pressures. Actual outlet pressure varies with inlet flow rate and pressure, reference performance section on the next pages for details.

MOUNTING/PLUMBING

- Read General Safety Information below before starting.
- Position regulator before the boost pump/equipment/appliance inlet side.
- When possible, mount regulator where visible and accessible for cleaning.
- Arrow on regulator indicates direction of flow.
- Regulator may be mounted vertically or horizontally.
- Plumb regulator to braided, high-pressure, flexible tubing on both ends, and secure with Stepless stainless-steel clamp. Do not plumb regulator directly to rigid tubing, or any pipe.
- Secure regulator and tubing with cable ties to reduce possibility of stress to regulator and tubing.

NOTE: Water pipe connections and fixtures directly connected to a potable water supply shall be sized, installed and maintained in accordance with federal, state and local codes.

CLEANING

Inlet port should be inspected and cleaned several times per year or more depending on water quality. See General Safety Information below before attempting.

GENERAL SAFETY INFORMATION

Protect yourself and others by observing all safety information for equipment and appliances. Shut off all power and drain pressure from system prior to any installation, removal or service.

PRODUCT DATA

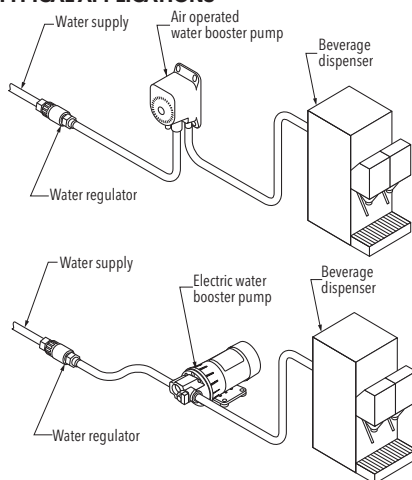
Design	Inline water pressure regulator
Ports	Quick Connect



PERFORMANCE SPECIFICATIONS

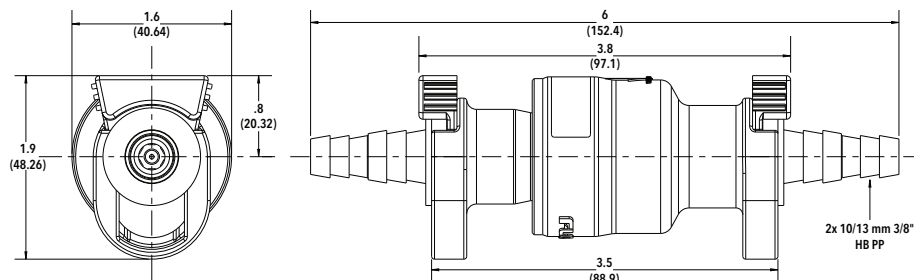
Inlet water pressure	150 psi (10.3 bar) max.
Fluid temperature	33–120°F (1–48°C)
Compliance	See table

TYPICAL APPLICATIONS



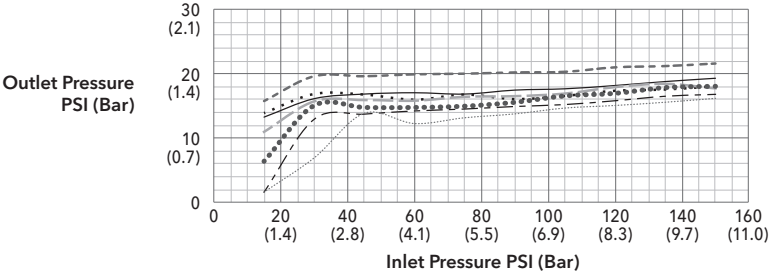
DIMENSIONS Inches (Millimeters)

Dimensions Pouce (Millimètres) / Abmessungen Zoll (millimeter) / Dimensioni Pollici (millimetri) / Afmetingen Inch (Millimeters)
Mått tum (millimeter) / Dimensiones pulgadas (milímetros)

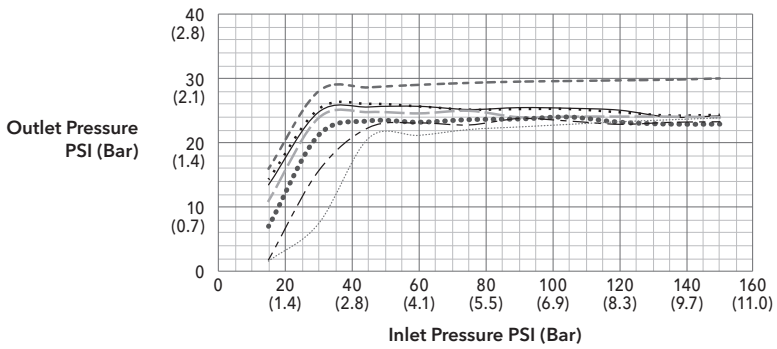


MODEL	LIQUID IN	LIQUID OUT	PRESSURE RATING PSI (BAR)	COMPLIANCE
01754300C	None	None	50 (3.4)	 Food Safe  COMPONENT
01754302C	10/13 mm 3/8" HB PP	10/13 mm 3/8" HB PP	50 (3.4)	 Food Safe  COMPONENT
01754320C	None	None	30 (2.1)	 Food Safe  COMPONENT
01754322C	10/13 mm 3/8" HB PP	10/13 mm 3/8" HB PP	30 (2.1)	 Food Safe  COMPONENT
01754328C	1/2" JG	15 mm JG	30 (2.1)	 Food Safe  COMPONENT
01754330C	None	None	80 (5.5)	 Food Safe  COMPONENT
01754350C	None	None	15-20 (1.0-1.4)	 Food Safe  COMPONENT
01754409C	1/2" HB SS	3/8" MNPT SS	50 (3.4)	 Food Safe  COMPONENT
0175446AC	3/8" HB SS	3/8" MNPT SS	65 (4.4)	 Food Safe  COMPONENT
01752350C	None	None	15-20 (1.0-1.4)	 COMPONENT
01752352C	10/13 mm 3/8" HB PP	10/13 mm 3/8" HB PP	15-20 (1.0-1.4)	 COMPONENT
01752327C	10/13 mm 3/8" HB PP	15 mm JG	30 (2.1)	 COMPONENT
01752320C	None	None	30 (2.1)	 COMPONENT
01752322C	10/13 mm 3/8" HB PP	10/13 mm 3/8" HB PP	30 (2.1)	 COMPONENT
01752422C	3/8" HB SS	3/8" HB SS	30 (2.1)	 COMPONENT
01752402C	3/8" HB SS	3/8" HB SS	50 (3.4)	 COMPONENT
01752409C	1/2" HB SS	3/8" MNPT SS	50 (3.4)	 COMPONENT
01752300C	None	None	50 (3.4)	 COMPONENT
01752302C	10/13 mm 3/8" HB PP	10/13 mm 3/8" HB PP	50 (3.4)	 COMPONENT
01752303C	1/2" HB PP	1/2" HB PP	50 (3.4)	 COMPONENT
01752462C	3/8" HB SS	3/8" HB SS	65 (4.4)	 COMPONENT
01752360C	None	None	65 (4.4)	 COMPONENT
01752330C	None	None	80 (5.5)	 COMPONENT

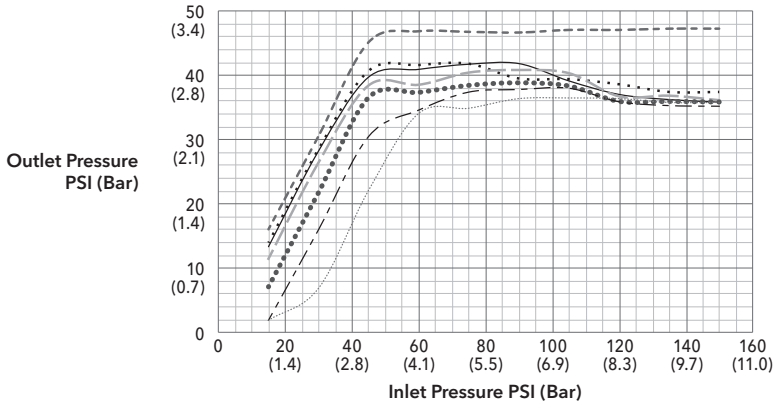
15-20 PSI (1.0-1.4 BAR) MODEL



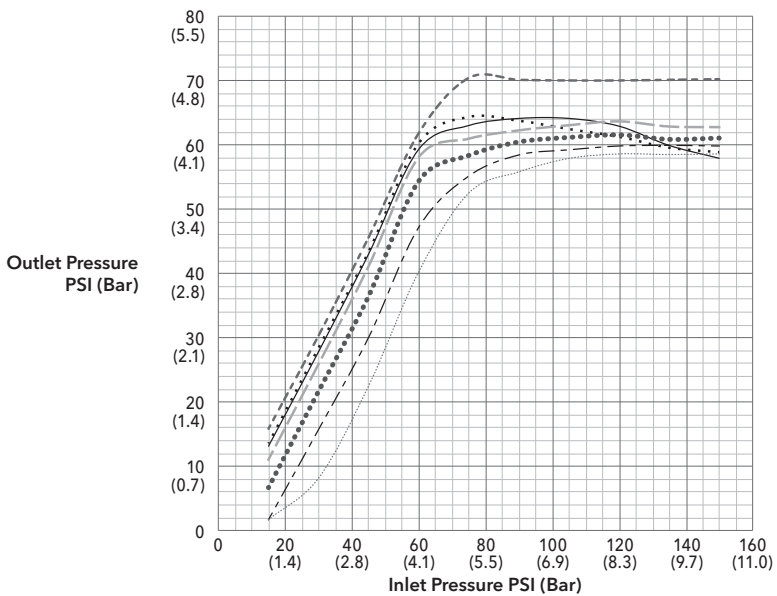
30 PSI (2.1 BAR) MODEL



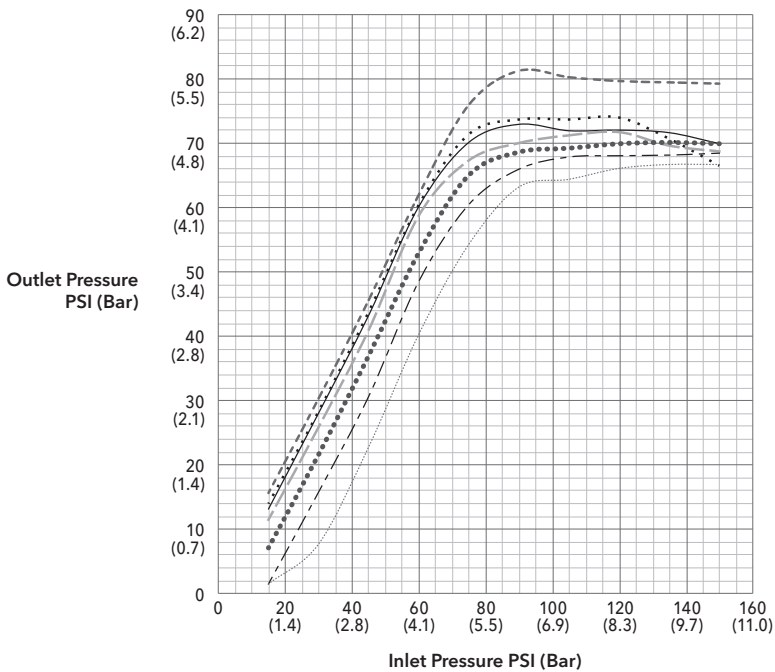
50 PSI (3.4 BAR) MODEL



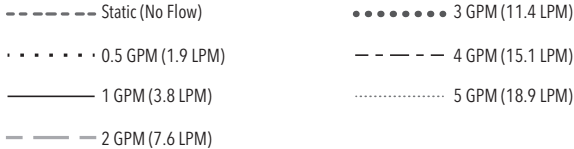
65 PSI (4.4 BAR) MODEL



80 PSI (5.5 BAR) MODEL



LEGEND



WARRANTY

XYLEM LIMITED WARRANTY WARRANTS THIS PRODUCT TO BE FREE OF DEFECTS AND WORKMANSHIP FOR A PERIOD OF 1 YEAR FROM DATE OF MANUFACTURE. THE WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ANY AND ALL OTHER EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, GUARANTEES, CONDITIONS OR TERMS OF WHATEVER NATURE RELATING TO THE GOODS PROVIDED HEREUNDER, INCLUDING WITHOUT LIMITATION ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, WHICH ARE HEREBY EXPRESSLY DISCLAIMED AND EXCLUDED. EXCEPT AS OTHERWISE PROVIDED BY LAW, BUYER'S EXCLUSIVE REMEDY AND SELLER'S AGGREGATE LIABILITY FOR BREACH OF ANY OF THE FOREGOING WARRANTIES ARE LIMITED TO REPAIRING OR REPLACING THE PRODUCT AND SHALL IN ALL CASES BE LIMITED TO THE AMOUNT PAID BY THE BUYER HEREUNDER. IN NO EVENT IS SELLER LIABLE FOR ANY OTHER FORM OF DAMAGES, WHETHER DIRECT, INDIRECT, LIQUIDATED, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, PUNITIVE, EXEMPLARY OR SPECIAL DAMAGES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF PROFIT, LOSS OF ANTICIPATED SAVINGS OR REVENUE, LOSS OF INCOME, LOSS OF BUSINESS, LOSS OF PRODUCTION, LOSS OF OPPORTUNITY OR LOSS OF REPUTATION. THIS WARRANTY IS ONLY A REPRESENTATION OF THE COMPLETE LIMITED WARRANTY. FOR A DETAILED EXPLANATION, PLEASE VISIT US AT www.xylem.com/en-us/support/, CALL OUR OFFICE NUMBER LISTED, OR WRITE A LETTER TO YOUR REGIONAL OFFICE.

RETURN PROCEDURE

Warranty returns are conducted through the place of purchase. Please contact the appropriate entity with a receipt of purchase to verify date.

FR Régulateur de pression d'eau en ligne

DESCRIPTION DE L'INSTALLATION ET DU FONCTIONNEMENT

Le régulateur de pression d'eau en ligne de FLOJET réduit la pression d'entrée de l'eau à des niveaux sûrs pour les pompes et les appareils. Les modèles sont disponibles avec des pressions de sortie maximales (nominales) préréglées et non réglables. La pression de sortie réelle varie en fonction du débit et de la pression d'entrée, reportez-vous à la section des performances sur les pages suivantes pour plus de détails.

MONTAGE/PLOMBERIE

- Lisez les informations générales de sécurité ci-dessous avant de commencer.
- Positionner le régulateur avant le côté aspiration pompe de gavage/équipement/appareil.
- Dans la mesure du possible, montez le régulateur là où il est visible et accessible pour le nettoyage.
- La flèche sur le régulateur indique le sens du débit.
- Le régulateur peut être monté verticalement ou horizontalement.
- Raccordez le régulateur d'aplomb au tuyau flexible tressé à haute pression aux deux extrémités et fixez-le avec une pince en acier inoxydable Stepless. Ne raccordez pas le régulateur directement à un tube rigide ou à un tuyau.
- Fixez le régulateur et la tubulure avec des attaches de câble pour réduire les risques de tension sur le régulateur et la tubulure.

REMARQUE : Les raccords de conduite d'eau et les accessoires directement reliés à une alimentation en eau potable doivent être dimensionnés, installés et entretenus conformément aux codes fédéraux, provinciaux et locaux.

NETTOYAGE

L'orifice d'entrée doit être inspecté et nettoyé plusieurs fois par an ou plus selon la qualité de l'eau. Voir les informations générales de sécurité ci-dessous avant d'essayer.

INFORMATIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Protégez-vous et protégez les autres en respectant toutes les consignes de sécurité des équipements et appareils. Coupez l'alimentation et la pression de vidange du système avant toute installation, retrait ou entretien.

DONNÉES DU PRODUIT

Désign	Régulateur de pression d'eau en ligne
Ports	Connexion rapide

GARANTIE

LA GARANTIE LIMITÉE DE XYLEM GARANTIT QUE CE PRODUIT EST EXEMPT DE DÉFAUTS DE FABRICATION POUR UNE PÉRIODE D'UN AN À COMPTER DE LA DATE DE FABRICATION. LA GARANTIE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES, LES GARANTIES, LES CONDITIONS OU LES TERMES DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT RELATIFS AUX BIENS FOURNIS EN VERTU DES PRÉSENTES, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, QUI SONT PAR LA PRÉSENTE EXPRESSÉMENT REJETÉES ET EXCLUES. SAUF DISPOSITION CONTRAIRE DE LA LOI, LE RECOURS EXCLUSIF DE L'ACHETEUR ET LA RESPONSABILITÉ GLOBALE DU VENDEUR EN CAS DE VIOLATION DE L'UNE DES GARANTIES PRÉCÉDENTES SONT LIMITÉS À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT DU PRODUIT ET SERONT DANS TOUS LES CAS LIMITÉS AU MONTANT PAYÉ PAR L'ACHETEUR EN VERTU DES PRÉSENTES. EN AUCUN CAS LE VENDEUR N'EST RESPONSABLE DE TOUTE AUTRE FORME DE DOMMAGES, QU'ILS SOIENT DIRECTS, INDIRECTS, LIQUIDES, ACCESSOIRES, CONSÉCUTIFS, PUNITIFS, EXEMPLAIRES OU SPÉCIAUX, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LA PERTE DE PROFIT, LA PERTE D'ÉCONOMIES OU DE REVENUS ANTICIPÉS, LA PERTE DE REVENU, LA PERTE D'ACTIVITÉ, LA PERTE DE PRODUCTION, LA PERTE D'OPPORTUNITÉ OU LA PERTE DE RÉPUTATION. CETTE GARANTIE N'EST QU'UNE REPRÉSENTATION DE LA GARANTIE LIMITÉE COMPLÈTE. POUR UNE EXPLICATION DÉTAILLÉE, VEUILLÉZ NOUS RENDRE VISITE À L'ADRESSE www.xylen.com/fr-fr/support/, APPELER NOTRE NUMÉRO DE BUREAU INDIQUE, OU ÉCRIRE UNE LETTRE À VOTRE BUREAU RÉGIONAL.

PROCÉDURE DE RETOUR

Les retours de garantie sont effectués par le lieu d'achat. Veuillez contacter l'entité appropriée avec un reçu d'achat pour vérifier la date.



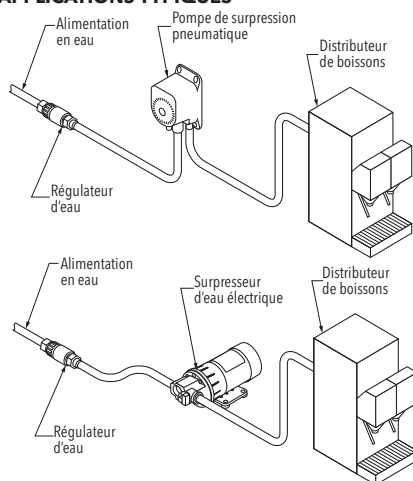
SPÉCIFICATIONS DE PERFORMANCE

Pression de l'eau à l'entrée 150 psi (10.3 bar) max.

Température du fluide 33–120°F (1–48°C)

Conformité Voir le tableau

APPLICATIONS TYPIQUES



DE Inline-Wasserdruckregler

INSTALLATIONS- UND BETRIEBSBESCHREIBUNG

Der Inline-Wasserdruckregler von FLOJET reduziert den Einlasswasserdruck auf ein sicheres Niveau für Pumpen und Geräte. Modelle sind mit voreingestellten, nicht einstellbaren maximalen (nominalen) Ausgangsdrücken erhältlich. Der tatsächliche Ausgangsdruck variiert je nach Eingangsdurchflussrate und -druck. Einzelheiten finden Sie im Abschnitt Leistung auf den nächsten Seiten.

MONTAGE/SANITÄRE

- Lesen Sie die allgemeinen Sicherheitsinformationen unten, bevor Sie beginnen.
- Positionieren Sie den Regler vor der Einlassseite der Speisepumpe/des Geräts/Geräts.
- Montieren Sie den Regler nach Möglichkeit an einer sichtbaren und für die Reinigung zugänglichen Stelle.
- Der Pfeil auf dem Regler zeigt die Flussrichtung an.
- Der Regler kann vertikal oder horizontal montiert werden.
- Bleiregler an beiden Enden mit geflochtenem, flexiblem Hochdruckschlauch verbinden und mit stufenloser Edelstahlklemme sichern. Schließen Sie den Regler nicht direkt an starre Schläuche oder andere Rohre an.
- Befestigen Sie den Regler und die Schläuche mit Kabelbindern, um die Möglichkeit einer Belastung des Reglers und der Schläuche zu reduzieren.

HINWEIS: Direkt an eine Trinkwasserversorgung angeschlossene Wasserrohranschlüsse und -armaturen müssen gemäß den Bundes-, Landes- und örtlichen Vorschriften dimensioniert, installiert und gewartet werden.

REINIGUNG

Die Einlassöffnung sollte je nach Wasserqualität mehrmals im Jahr oder öfter inspiert und gereinigt werden. Lesen Sie die allgemeinen Sicherheitsinformationen weiter unten, bevor Sie es versuchen.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

Schützen Sie sich und andere, indem Sie alle Sicherheitshinweise für Geräte und Geräte beachten. Schalten Sie die gesamte Stromversorgung ab und lassen Sie den Druck aus dem System ab, bevor Sie es installieren, entfernen oder warten.

PRODUKTDATEN

Design	Inline-Wasserdruckregler
Häfen	Schnelle Verbindung

GARANTIE

XYLEM GARANTIERT, DASS DIESES PRODUKT FÜR EINEN ZEITRAUM VON 1 JAHR AB HERSTELLUNGSDATUM FREI VON MÄNGELN UND VERARBEITUNGSFEHLERN IST. DIE GARANTIE GILT AUSSCHLIESSLICH UND ANSTELLE ALLER ANDEREN AUSDRÜCKLICHEN ODER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEEN, ZUSICHERUNGEN, BEDINGUNGEN ODER BESTIMMUNGEN JEDLICHER ART IN BEZUG AUF DIE HIERUNTER DELIEFERTEN WAREN, EINSCHLIESSLICH UND OHNE EINSCHRÄNKUNG ALLER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIEEN DER MARKTGÄNGIGKEIT UND EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, DIE HIERMIT AUSDRÜCKLICH ABGELEHNT UND AUSGESCHLOSSEN WERDEN. VORBEHALTLICH ANDERSLAUFENDER GESETZLICHER BESTIMMUNGEN BESCHRÄNKEN SICH DAS AUSSCHLIESSLICHE RECHTSMITTEL DES KÄUFERS UND DIE GESAMTHAFTUNG DES VERKÄUFERS BEI VERLETZUNG EINER DER VORSTEHENDEN GARANTIEEN AUF DIE REPARATUR ODER DEN ERSAZ DES PRODUKTS UND SIND IN ALLEN FÄLLEN AUF DEN VOM KÄUFER GEZÄHLTEN BETRAG BESCHRÄNKT. IN KEINEM FALL HÄFTET DER VERKÄUFER FÜR IRGEND EINE ANDERE FORM VON SCHADEN, SEI ES DIREKT, INDIREKT, LIQUIDIERER, BEILÄUFIGER, FOLGESCHADEN, STRAFSCHADENERSATZ, EXEMPLARISCHER SCHADENERSATZ ODER BESONDERER SCHADENERSATZ, EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF ENTGANGENEN GEWINN, ENTGANGENE EINSPARUNGEN ODER EINNAHMEN, EINKOMMENSVERLUSTE, GESCHÄFTSVERLUSTE, PRODUKTIONSVERLUSTE, ENTGANGENE GELEGENHEIT ODER RUFSCHÄDIGUNG. DIESE GARANTIE IST NUR EINE DARSTELLUNG DER VOLLSTÄNDIGEN BESCHRÄNKTEN GARANTIE. FÜR EINE AUSFÜHRLICHE ERKLÄRUNG BESUCHEN SIE UNS BITTE UNTER www.xylen.com/de-de/support/, RUFEN SIE UNSERE ANGEGBENE BÜRONUMMER AN ODER SCHREIBEN SIE EINEN BRIEF AN IHR REGIONALBÜRO.

RÜCKKEHRVERFAHREN

Garantierückgaben werden über den Ort des Kaufs abgewickelt. Bitte wenden Sie sich mit dem Kaufbeleg an die zuständige Stelle, um das Datum zu überprüfen.



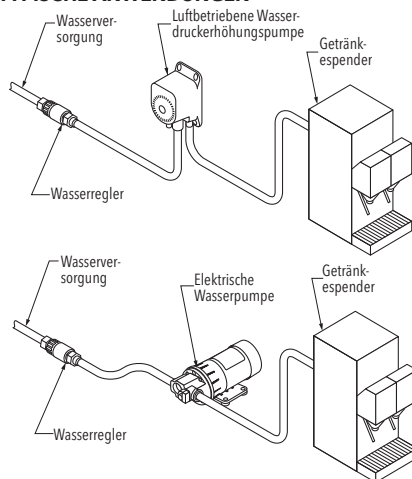
LEISTUNGSBESCHREIBUNGEN

Wasserdruck am Einlass 150 psi (10.3 bar) maximal

Flüssigkeitstemperatur 33–120°F (1–48°C)

Beachtung Siehe Tabelle

TYPISCHE ANWENDUNGEN



IT Regolatore di pressione dell'acqua in linea

DESCRIZIONE DELL'INSTALLAZIONE E DEL FUNZIONAMENTO

Il regolatore di pressione dell'acqua in linea di FLOJET riduce la pressione dell'acqua in ingresso a livelli sicuri per pompe e apparecchi. I modelli sono disponibili con pressioni di uscita massime (nominali) preimpostate e non regolabili. La pressione di uscita effettiva varia in base alla portata e alla pressione di ingresso, fare riferimento alla sezione sulle prestazioni nelle pagine successive per i dettagli.

MONTAGGIO/IDRAULICA

- Leggere le informazioni generali sulla sicurezza riportate di seguito prima di iniziare.
- Posizionare il regolatore prima del lato di ingresso della pompa di sovralimentazione/impianto/apparecchio.
- Quando possibile, montare il regolatore dove visibile e accessibile per la pulizia.
- La freccia sul regolatore indica la direzione del flusso.
- Il regolatore può essere montato verticalmente o orizzontalmente.
- Collegare il regolatore a piombo al tubo flessibile intrecciato ad alta pressione su entrambe le estremità e fissarlo con il morsetto continuo in acciaio inossidabile. Non collegare il regolatore direttamente al tubo rigido oa qualsiasi tubo.
- Fissare il regolatore e il tubo con fascette per ridurre la possibilità di sollecitazioni al regolatore e al tubo.

NOTA: le connessioni e gli impianti delle tubazioni dell'acqua direttamente collegati a una fornitura di acqua potabile devono essere dimensionati, installati e mantenuti in conformità con i codici federali, statali e locali.

PULIZIA

La porta di ingresso deve essere ispezionata e pulita più volte all'anno o più a seconda della qualità dell'acqua. Vedere le informazioni generali sulla sicurezza di seguito prima di tentare.

INFORMAZIONI GENERALI SULLA SICUREZZA

Proteggere te stesso e gli altri osservando tutte le informazioni di sicurezza per attrezzature e apparecchi. Interrompere l'alimentazione e scaricare la pressione dal sistema prima di qualsiasi installazione, rimozione o manutenzione.

INFORMAZIONI PRODOTTO

Design Regolatore di pressione dell'acqua in linea

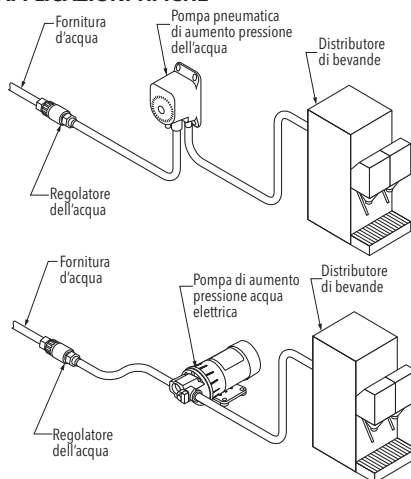
Porti Connessione rapida



SPECIFICHE DI PRESTAZIONE

Pressione dell'acqua in ingresso	150 psi (10.3 bar) massimo
Temperatura del fluido	33–120°F (1–48°C)
Conformità	Vedi la tabella

APPLICAZIONI TIPICHE



GARANZIA

LA GARANZIA LIMITATA XYLEM GARANTISCE CHE QUESTO PRODOTTO È PRIVO DI DIFETTI E DI LAVORAZIONE PER UN PERIODO DI 1 ANNO DALLA DATA DI PRODUZIONE. LA GARANZIA È ESCLUSIVA E SOSTITUISCE TUTTE LE ALTRE GARANZIE ESPRESSE O IMPLICITE. LE GARANZIE, LE CONDIZIONI O I TERMINI DI QUALSIASI NATURA RELATIVI ALLE MERCI FORNITE IN QUESTO CONTESTO, COMPRESSE, SENZA LIMITAZIONE, LE GARANZIE IMPLICITE DI COMMERCIALITÀ E DI IDONEITÀ A UNO SCOPO PARTICOLARE, CHE SONO QUI ESPRESSAMENTE DISCONOSCIUTE ED ESCLUSE. SALVO QUANTO DIVERSAMENTE PREVISTO DALLA LEGGE, IL RIMEDIO ESCLUSIVO DELL'ACQUIRENTE E LA RESPONSABILITÀ COMPLESSIVA DEL VENDITORE PER LA VIOLAZIONE DI UNA QUALSIASI DELLE GARANZIE DI CUI SOPRA SONO LIMITATI ALLA RIPARAZIONE O ALLA SOSTITUZIONE DEL PRODOTTO E SARANNO IN OGNI CASO LIMITATI ALL'IMPORTO PAGATO DALL'ACQUIRENTE AI SENSI DEL PRESENTE DOCUMENTO. IN NESSUN CASO IL VENDITORE È RESPONSABILE PER QUALSIASI ALTRA FORMA DI DANNO, DIRETTO, INDIRETTO, LIQUIDATO, INCIDENTAL, CONSEGUENZIALE, PUNITIVO, ESEMPLARE O SPECIALE, INCLUSI, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO E NON ESAUSTIVO, LA PERDITA DI PROFITTO, LA PERDITA DI RISPARMI O ENTRATE PREVISTE, LA PERDITA DI REDDITO, LA PERDITA DI AFFARI, LA PERDITA DI PRODUZIONE, LA PERDITA DI OPPORTUNITÀ O LA PERDITA DI REPUTAZIONE. LA PRESENTE GARANZIA È SOLO UNA RAPPRESENTAZIONE DELLA GARANZIA LIMITATA COMPLETA. PER UNA SPIEGAZIONE DETTAGLIATA, VISITATE IL SITO www.xylen.com/it-it/support/, CHIAMATE IL NUMERO DEL NOSTRO UFFICIO O SCRIVETE UNA LETTERA ALLA VOSTRA SEDE REGIONALE.

PROCEDURA DI RESTITUZIONE

Le restituzioni in garanzia vengono effettuate tramite il luogo di acquisto. Si prega di contattare l'ente competente con la ricevuta d'acquisto per verificare la data.

NL Inline waterdrukregelaar

INSTALLATIE EN WERKING BESCHRIJVING

De inline waterdrukregelaar van FLOJET verlaagt de inlaatwaterdruk tot veilige niveaus voor pompen en apparaten. Modellen zijn verkrijgbaar met vooraf ingestelde, niet-instelbare maximale (nominale) uitlaatdrukken. De werkelijke uitlaatdruk varieert met het inlaatdebiet en de inlaatdruk, raadpleeg het prestatiegedeelte op de volgende pagina's voor meer informatie.

MONTAGE/SAANSLUITING

- Lees de algemene veiligheidsinformatie hieronder voordat u begint.
- Plaats de regelaar voor de inlaatzijde van de opvoerpomp/apparatuur/apparatuur.
- Monteer indien mogelijk de regelaar waar deze zichtbaar en toegankelijk is voor reiniging.
- Pijl op regelaar geeft stroomrichting aan.
- De regelaar kan verticaal of horizontaal worden gemonteerd.
- Lood de regelaar aan beide uiteinden op de gevlochten flexibele hogedrukslang en zet vast met een traploze roestvrijstalen klem. Monteer de ademautomaat niet rechtstreeks op een stijve buis of een andere buis.
- Zet regelaar en slangen vast met kabelbinders om de kans op spanning op regelaar en slangen te verminderen.

OPMERKING: Waterleidingaansluitingen en armaturen die rechtstreeks op een drinkwatervoorziening zijn aangesloten, moeten worden gedimensioneerd, geïnstalleerd en onderhouden in overeenstemming met federale, staats- en lokale codes.

SCHOONMAAK

De inlaatpoort moet meerdere keren per jaar of vaker worden geïnspecteerd en gereinigd, afhankelijk van de waterkwaliteit. Zie Algemene veiligheidsinformatie hieronder voordat u het probeert.

ALGEMENE VEILIGHEIDSGEGEVENS

Bescherm uzelf en anderen door alle veiligheidsinformatie voor apparatuur en apparaten in acht te nemen. Sluit alle stroom af en laat de druk van het systeem aflopen voorafgaand aan installatie, verwijdering of onderhoud.

PRODUCTGEGEVENS

Ontwerp	Inline waterdrukregelaar
Poorten	Snel verbinden

GARANTIE

XYLEM BEPERKTE GARANTIE GARANDEERT DAT DIT PRODUCT VRIJ IS VAN DEFECTEN EN VAKMANSCHAP VOOR EEN PERIODE VAN 1 JAAR VANAF DE DATUM VAN FABRICAGE. DE GARANTIE IS EXCLUSIEF EN KOMT IN DE PLAATS VAN ALLE ANDERE UITDRUKKELIJKE OF STILZWIJGENDE GARANTIES, WAARBORGEN, VOORWAARDEN OF BEPALINGEN VAN WELKE AARD DAN OOK MET BETREKKING TOT DE GOEDEREN DIE HIERONDER WORDEN GELEVERD, MET INBEGRIJP VAN MAAR NIET BEPERKT TOT ALLE STILZWIJGENDE GARANTIES VAN VERKOOPBAARHEID EN GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, DIE HIERBIJ UITDRUKKELIJK WORDEN AFGEWEZEN EN UITGESLOTEN. BEHALVE INDIEN WETTELIJK ANDERS BEPAALD, IS HET EXCLUSIEVE RECHTSMIDDEL VAN DE KOPER EN DE TOTALE AANSPRAKELIJKHEID VAN DE VERKOPER VOOR INBREUKEN OP EEN VAN DE VOORGAANDE GARANTIES BEPERKT TOT DE REPARATIE OF VERVANGING VAN HET PRODUCT EN ZAL IN ALLE GEVALLEN BEPERKT ZIJN TOT HET BEDRAG DAT DE KOPER OP GROND HIERVAN HEEFT BETAALD. IN GEEN GEVAL IS DE VERKOPER AANSPRAKELIJK VOOR ENIGE ANDERE FORM VAN SCHADE, HETZIJ DIRECTE, INDIRECTE, GELIQUIDEERDE, INCIDENTELE, GEVOLG-, PUNITIEVE, EXEMPLARISCHE OF SPECIALE SCHADE, MET INBEGRIJP VAN MAAR NIET BEPERKT TOT WINSTDERVING, VERLIES VAN VERWACHTTE BESPARINGEN OF INKOMSTEN, VERLIES VAN INKOMSTEN, VERLIES VAN ZAKEN, VERLIES VAN PRODUCTIE, VERLIES VAN KANSSEN OF VERLIES VAN REPUTATIE. DEZE GARANTIE IS SLECHTS EEN WEERGAVE VAN DE VOLLEDIGE BEPERKTE GARANTIE. VOOR EEN GEDETAILLEERDE UITLEG, BEZOEK ONS OP www.xylen.com/nl-nl/support/, BEL ONS VERMELDE KANTOORNUMMER, OF SCHRIJF EEN BRIEF NAAR UW REGIONAAL KANTOOR.

TERUGKEERPROCEDURE

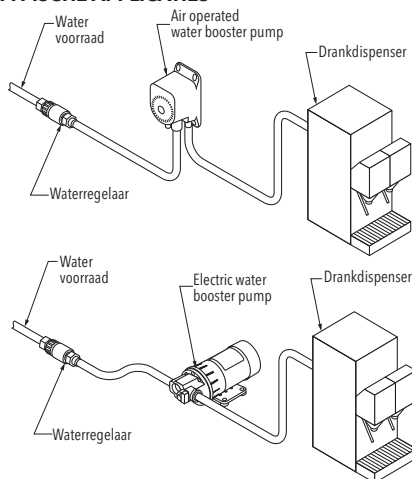
Retourzendingen onder garantie verlopen via de plaats van aankoop. Neem contact op met de juiste instantie met een aankoopbewijs om de datum te verifiëren.



PRESTATIE SPECIFICATIES

Inlaat waterdruk	150 psi (10.3 bar) maximaal
Vloeistof temperatuur	33–120°F (1–48°C)
Nakoming	Zie tafel

TYPISCHE APPLICATIES



SE Inline vattentrycksregulator

INSTALLATION OCH ANVÄNDNINGSBESKRIVNING

FLOJETs inbyggda vattentrycksregulator minskar inloppsvattentrycket till säkra nivåer för pumpar och apparater. Modellerna finns tillgängliga med förinställda, ej justerbara maximala (nominella) utloppstryck. Det faktiska utloppstrycket varierar med inloppets flödeshastighet och tryck, se avsnittet om prestanda på nästa sida för detaljer.

MONTERING/VVS

- Läs den allmänna säkerhetsinformationen nedan innan du börjar.
- Placera regulatorn före inloppssidan för boostpumpen/utrustningen/apparaten.
- Om möjligt, montera regulatorn där den är synlig och tillgänglig för rengöring.
- Pilen på regulatorn indikerar flödesriktningen.
- Regulatorn kan monteras vertikalt eller horisontellt.
- Lut regulator till flätd, högttrycks, flexibel slang i båda ändar, och fäst med steglös klämma i rostfritt stål. Koppla inte regulatorn direkt till stela slangar eller något rör.
- Fäst regulator och slang med buntband för att minska risken för stress på regulator och slang.

OBS: Vattenledningsanslutningar och fixturer direkt anslutna till en dricksvattenförsörjning ska dimensioneras, installeras och underhållas i enlighet med federala, statliga och lokala bestämmelser.

RENGÖRING

Inloppsporten bör inspekteras och rengöras flera gånger per år eller mer beroende på vattenkvaliteten. Se Allmän säkerhetsinformation nedan innan du försöker.

ALLMÄN SÄKERHETSINFORMATION

Skydda dig själv och andra genom att följa alla säkerhetsinformation för utrustning och apparater. Stäng av all ström och dränera trycket från systemet före installation, borttagning eller service.

PRODUKTDATA

Design	Inline vattentrycksregulator
Hamnar	Snabbanslutning

GARANTI

XYLEM BEGRÄNSAD GARANTI GARANTERAR ATT DENNA PRODUKT ÄR FRI FRÅN DEFEKTER OCH TILLVERKNINGSFEL UNDER EN PERIOD AV 1 ÅR FRÅN TILLVERKNINGS-DATUM. GARANTIN ÄR EXKLUSIV OCH ERSÄTTER ALLA ANDRA UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, GARANTIER, VILLKOR ELLER BESTÄMMELSER AV VILKET SLAG SOM HELST AVSEENDE DE VAROR SOM TILLHANDAHÅLLS ENLIGT DETTA AVTAL, INKLUSIVE, UTAN BEGRÄNSNING, ALLA UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER FÖR SÄLJBARHET OCH LÄMPLIGHET FÖR ETT VISST ÄNDAMÅL, VILKA HÄRMED UTTRYCKLIGT FÖRKASTAS OCH UTESLUTS. OM INTE ANNAT FÖRESKRIVS I LAG, ÄR KÖPARENS EXKLUSIVA RÄTTSMEDEL OCH SÄLJARENS SAMMANLAGDA ANSVAR FÖR BROTT MOT NÅGON AV DE FÖREGÅENDE GARANTIerna BEGRÄNSAT TILL ATT REPARERA ELLER BYTA UT PRODUKTEN OCH SKA I SAMTLIGA FALL BEGRÄNSAS TILL DET BELOPP SOM KÖPAREN HAR BETALAT ENLIGT DETTA AVTAL. SÄLJAREN ÄR UNDER INGA OMSTÄNDIGHETER ANSVARIG FÖR NÅGON ANNAN FORM AV SKADA, VARE SIG DIREKT, INDIREKT, LIKVIDERAD, TILLFÄLLIG, FÖLJDSKADA, STRAFFSKADA, EXEMPLARISK ELLER SÄRSKILD SKADA, INKLUSIVE MEN INTE BEGRÄNSAT TILL FÖRLUST AV VINST, FÖRLUST AV FÖRVÄNTADE BESPARINGAR ELLER INTÄKTER, INKOMSTFÖRLUST, FÖRLUST AV AFFÄRSVERKSAMHET, PRODUKTIONSFÖRLUST, FÖRLUST AV MÖJLIGHETER ELLER FÖRLUST AV ANSEENDE. DENNA GARANTI ÄR ENDAST EN REPRESENTATION AV DEN FULLSTÄNDIGA BEGRÄNSADE GARANTIN. FÖR EN DETALJERAD FÖRKLARING, BESÖK OSS PÅ www.xylem.com/sv-se/support/, RING VÅRT ANGIVNA KONTORSNUMMER ELLER SKRIV ETT BREV TILL DITT REGIONALA KONTOR.

ÅTERVÄNDADEFÖRFARANDE

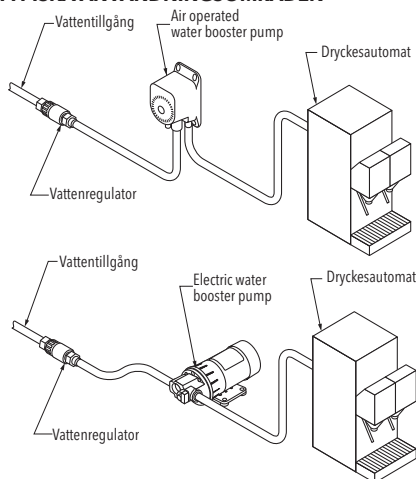
Garantiåterlämningar sker via köpstället. Kontakta lämplig enhet med ett kvitto på köpet för att verifiera datumet.



PRESTANDA SPECIFIKATIONER

Inloppsvattentryck	150 psi (10.3 bar) maximal
Vätsketemperatur	33–120°F (1–48°C)
Efterlevnad	Se bordet

TYPISKA ANVÄNDNINGSSOMRÅDEN



ES Regulador de presión de agua en línea

DESCRIPCIÓN DE INSTALACIÓN Y FUNCIONAMIENTO

El regulador de presión de agua en línea de FLOJET reduce la presión del agua de entrada a niveles seguros para bombas y electrodomésticos. Los modelos están disponibles con presiones de salida máximas (nominales) preestablecidas y no ajustables. La presión de salida real varía con el caudal y la presión de entrada; consulte la sección de rendimiento en las siguientes páginas para obtener más detalles.

MONTAJE/FONTANERÍA

- Lea la información general de seguridad a continuación antes de comenzar.
- Coloque el regulador antes del lado de entrada de la bomba impulsora/equipo/dispositivo.
- Cuando sea posible, monte el regulador en un lugar visible y accesible para la limpieza.
- La flecha en el regulador indica la dirección del flujo.
- El regulador se puede montar vertical u horizontalmente.
- Conecte el regulador a la tubería flexible trenzada de alta presión en ambos extremos y asegúrelo con una abrazadera de acero inoxidable sin escalones. No conecte el regulador directamente a la tubería rígida ni a ninguna tubería.
- Asegure el regulador y la tubería con bridas para cables para reducir la posibilidad de tensión en el regulador y la tubería.

NOTA: Las conexiones de las tuberías de agua y los accesorios conectados directamente a un suministro de agua potable deben dimensionarse, instalarse y mantenerse de acuerdo con los códigos federales, estatales y locales.

LIMPIEZA

El puerto de entrada debe inspeccionarse y limpiarse varias veces al año o más dependiendo de la calidad del agua. Consulte la información general de seguridad a continuación antes de intentarlo.

INFORMACIÓN GENERAL DE SEGURIDAD

Protéjase a sí mismo y a los demás observando toda la información de seguridad de los equipos y electrodomésticos. Apague toda la energía y drene la presión del sistema antes de cualquier instalación, remoción o servicio.

INFORMACIÓN DEL PRODUCTO

Diseño	Regulador de presión de agua en línea
Puertos	Conexión rápida



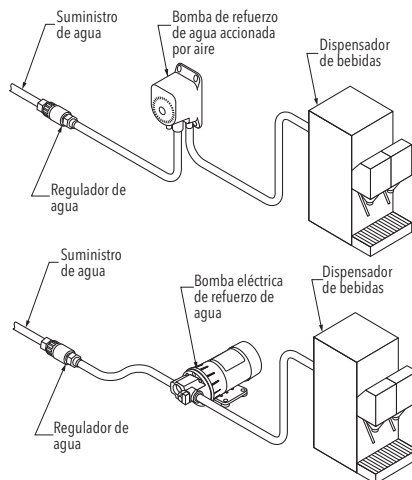
ESPECIFICACIONES DE RENDIMIENTO

Presión de agua de entrada 150 psi (10.3 bar) max.

Temperatura del fluido 33–120°F (1–48°C)

Cumplimiento Ver tabla

APLICACIONES TÍPICAS



GARANTÍA

LA GARANTÍA LIMITADA DE XYLEM GARANTIZA QUE ESTE PRODUCTO ESTÁ LIBRE DE DEFECTOS Y MANO DE OBRA DURANTE UN PERÍODO DE 1 AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE FABRICACIÓN. LA GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y SUSTITUYE A TODAS Y CADA UNA DE LAS DEMÁS GARANTÍAS EXPRESAS O IMPLÍCITAS, AVALES, CONDICIONES O TÉRMINOS DE CUALQUIER NATURALEZA RELACIONADOS CON LOS PRODUCTOS SUMINISTRADOS EN VIRTUD DEL PRESENTE DOCUMENTO, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, QUE POR LA PRESENTE SE RECHAZAN Y EXCLUYEN EXPRESAMENTE, SALVO QUE LA LEY DISPONGA LO CONTRARIO, EL RECURSO EXCLUSIVO DEL COMPRADOR Y LA RESPONSABILIDAD TOTAL DEL VENDEDOR POR EL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIERA DE LAS GARANTÍAS ANTERIORES SE LIMITAN A LA REPARACIÓN O SUSTITUCIÓN DEL PRODUCTO Y, EN TODOS LOS CASOS, SE LIMITARÁN AL IMPORTE PAGADO POR EL COMPRADOR EN VIRTUD DEL PRESENTE DOCUMENTO. EN NINGÚN CASO EL VENDEDOR SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN OTRO TIPO DE DAÑOS, YA SEAN DIRECTOS, INDIRECTOS, LIQUIDADOS, INCIDENTALS, CONSECUENTES, PUNITIVOS, EJEMPLARES O ESPECIALES, INCLUYENDO PERO NO LIMITÁNDOSE A LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS, PÉRDIDA DE AHORROS O INGRESOS PREVISTOS, PÉRDIDA DE INGRESOS, PÉRDIDA DE NEGOCIO, PÉRDIDA DE PRODUCCIÓN, PÉRDIDA DE OPORTUNIDADES O PÉRDIDA DE REPUTACIÓN. ESTA GARANTÍA ES SÓLO UNA REPRESENTACIÓN DE LA GARANTÍA LIMITADA COMPLETA. PARA OBTENER UNA EXPLICACIÓN DETALLADA, VISÍTENOS EN www.xylen.com/es-es/support/, LLÁME A NUESTRO NÚMERO DE OFICINA INDICADO O ESCRIBA UNA CARTA A SU OFICINA REGIONAL.

PROCEDIMIENTO DE DEVOLUCIÓN

Las devoluciones en garantía se realizan a través del lugar de compra. Por favor, póngase en contacto con la entidad correspondiente con un recibo de compra para verificar la fecha.

FLOJET

a **xylem** brand

Xylem Inc. – USA
17942 Cowan
Irvine, CA 92614

Xylem Inc. – UK
Harlow Innovation Park,
London Road, Harlow, Essex, CM17 9LX

Xylem Inc. – CHINA
30/F Tower A, 100 Zunyi Road, Shanghai
200051

Xylem Inc. – HUNGARY KFT
2700 Cegléd
Külso-Kátai út 41

Xylem Inc. – AUSTRALIA
2/2 Capicure Drive
Eastern Creek, NSW 2766

www.xylem.com/flojet

© 2023 Xylem Inc. All rights reserved
Flojet is a trademark of Xylem Inc. or one of its subsidiaries
81000448 Rev. G 04/2023